



România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

8 Martie, Ziua Internațională a Femeii

De 47 de ani popoarele lumii sărbătoresc la 8 Martie, Ziua Internațională a Femeii. De 47 de ani femeile din întreaga lume își întind în această zi minile peste hotare, peste mări și oceane, stabilind astfel unitatea puternică a muncitoarelor și intelectualelor, unitatea surorilor, a soțiilor și mamelor, care luptă toate pentru pace, pentru liniștea și fericirea familiilor lor.

Miscarea mondială a femeilor a atras la luptă — mai ales în ultimii ani — milioane și milioane de femei simple, dându-le conștiința forței pe care ele o reprezintă în lume. Indiferent de concepțiile lor politice sau de credințele lor religioase, indiferent de gradul lor de cultură sau de starea lor socială, femeile sunt unite astăzi mai puternic în lupta împotriva unui nou război, unui nou mael mondial, în lupta împotriva dezbinării popoarelor, împotriva distrugerii civilizației, împotriva distrugerii căminelor lor.

În rândul celor care luptă pentru libertatea și fericirea popoarelor vor rămâne veșnic vii numele unor femei ca Zola, Cosmodemian, Danile, Casanova, Olga Bancic, Linbov Sevlava, Ethel Rosenberg, Hala Lissit, etc. care și-au sacrificat viața pentru idealul cel mai scump al omenirii: pacea. Libertatea și prietenia între popoare.

Prețindem, indiferent de culoarea pielii lor, de țara în care trăiesc, femeile luptă pentru același ideal: aceeași bucurie care le înflorește pe față când dau naștere unui copil, aceeași durere adâncă le încearcă la moartea celor cărora ele le-au dat viață. Sunt mame, sunt soții, sunt surori și fiice, care apără viața celor ce le sunt dragi, care apără marea noastră creatoare. Glasul femeilor franceze, care cer ca fiii și soții lor să nu mai fie trimiși să moară pentru interese străine, se unește cu protestul femeilor din întreaga Europă față de numirea lui Hitler în funcția de cancelar al Reichului.

În țările robite capitalului, femeile sunt lipsite de unele din cele mai elementare drepturi cetățenești. Ele luptă pentru cucerirea acestor drepturi, pentru o viață mai demnă, mai bună.

În țara noastră, femeia, eliberată de jugul exploatareii capitaliste și moșterii, se bucură astăzi de aceleași drepturi ca oricare cetățean al Republicii. Cât de departe par timpurile în care, în țara noastră, femeia socotită inferioară bărbatului, era lipsită de orice drepturi. Regimul democrat popular a descătușat energia creatoare a mii și mil

de femei, dându-le posibilitatea să-și desfășoare talentele în cele mai diferite domenii. Ne mirăm astăzi în țara noastră cu femei fruntașe în producție, decorate cu ordine și medali, femei strungari, minerile, conducătoare de trenuri, avioane, sudorile.

În domeniul transformării socialiste a agriculturii femeile din țara noastră își dau necontenit aportul lor. 1800 de femei se numără ca membre în comitetele de conducere ale gospodăriilor agricole colective. În Republica noastră populară femeii nu li s-a pus nici o stavilă în ocuparea unor funcții cît de înalte. Universitățile și institutele noastre de învățămînt superior numără 31 profesori universitari și 90 conferențiere femei. În domeniul cercetărilor științifice, Academia R.P.R. numără 600 de colaboratoare științifice femei.

În țara noastră, femeile — urfășă rezervă de forță și energie — contribuie prin munca lor la conducerea treburilor țării, în slujirea poporului se numără 35.000 deputate, femei a căror activitate rodnică contribuie la înflorirea țării noastre. La mai buna gospodărire a orașelor și satelor noastre.

În marea luptă a femeilor luptătoare pentru pace, femeile din țara noastră — vrednice constructoare ale socialismului — dobîndesc noi izbînzî în munca lor, contribuind activ la lupta întregului nostru popor pentru viața lui cea nouă, liberă și fericită, pentru pace și prietenie între popoare.

În ziua de 8 Martie, Ziua Internațională a Femeii, este bine să ne amintim că reprezentînd mai bine de jumătate din omenire, femeile din lumea întreagă, încadrate în marea luptă a păcii, au știut de multe ori să-și facă ascultat glasul de către cei ce urzesc planuri nebunești de distrugere, să se opună intențiilor lor criminale. Unitatea femeilor din lumea întreagă, care și găsește o strălucită expresie în cadrul F.D.I.F., trebuie de aceea să se sudeze din ce în ce mai mult pentru a deveni o forță mereu mai puternică, capabilă să se opună planurilor războiului la un nou război, capabilă să contribuie la pacea și fericirea omenirii.

Cu prilejul zilei de 8 Martie urăm femeilor din țara noastră, femeilor din întreaga lume, noi succese în lupta pentru triumful cauzei păcii, pentru triumful forțelor lumii asupra celor ale întinerii, pentru triumful progresului, al civilizației.

Vor însămînța 700 ha. cu porumb hibrid

CAREI (de la corespondentul nostru). — Muncitorii și tehnicienii gospodăriei agricole de stat Carei, spre deosebire de anul trecut, în acest an, acordă o mare atenție extinderii culturii de porumb. Astfel vor fi însămînțate 700 ha. numai cu porumb hibrid. În această direcție ei fac intense pregătiri. Pînă acum s-au împănărit îngrășăminte chimice pe o suprafață de 400 ha. semănăturile de toamnă și terenuri pentru însămînțări de primăvară și s-au transportat la

cîmp peste 10.000 tone gunoi de grajd.

Muncitorii din sectorul legumicol au pregătit 20 ha. teren, care vor fi însămînțate cu legume și zarzavaturi pentru sămînță. Ei au însămînțat deja 1,50 ha. cu ceapă pentru sămînță și 190 m. p. răsadnițe. Profitînd de timpul prielnic, la îndemnul tehnicienilor, muncitorii de la secția I. V. Micușin a acestei gospodării au lesit în ziua de 5 martie la însămînțări. În această zi ei au semănat 5 ha. cu grîu de primăvară,

SĂ ASIGURĂM DIN VREME SAMÎNȚA DE PORUMB HIBRID

De pe 1 MILION HA. Semănat cu PORUMB HIBRID

400.000.000 kg. PORUMB BOABE

FĂCĂ DE PRODUCȚIA GLOBALĂ REALIZATĂ ÎN CAZUL FOLOSIRII SEMINȚELOR DIN SOLURI-LE COMUNE

SE POATE OBTINE ÎN 50 ZILE

În anul acesta au fost create toate condițiile pentru a se însămînța porumb hibrid pe o suprafață de peste un milion hectare. Așa cum se vede din graficul nostru, însămînțînd un milion de hectare cu porumb hibrid, se poate obține un spor de recoltă de peste 400.000.000 kg. porumb boabe față de recolta ce s-ar obține în condiții de necesitate suprafețe s-ar însămînța porumb din soluri comune.

Îată de ce este necesar ca toate unitățile agricole socialiste cît și țărani muncitori cu gospodării individuale să însămînțeze suprafețe cît mai mari cu porumb hibrid. În acest scop este necesar a se lua măsuri pentru asigurarea din vreme a semînzilor de porumb hibrid. Statul, poporul și organizațiile agricole au datorează de a duce o intensă muncă pentru asigurarea culturii porumbului hibrid și în același timp pentru grăbirea schimbului de semînzii care se desfășoară cu atât mai intens în majoritatea regiunilor țării.

Obligațiile asumate trebuie respectate

Să se livreze gospodăriilor de stat îngrășămintele și mașinile planificate

Deși muncile agricole au început pe alocuri, unele întreprinderi industriale care au sarcina să asigure gospodăriile agricole de stat în lupta pentru obținerea unei producții agricole ridicate, fac aceasta cu înecăciună. Să luăm înmăsură problema chimizării agriculturii. Este știut că în toamna acestui trecut din cauza prăbușirii producției de îngrășăminte și a întârzierii livrării acestora se așteaptă, pe unele suprafețe, grîul nu a răscălit și mai ales n-a înflorit. Or, întreaga noastră suprafață, care se ridică la circa trei de milioane de hectare, trebuie îngrășată suplimentar, altfel în cursul lunii martie cît și în timpul perioadei de vegetație.

Totodată, aproape întreaga suprafață care urmează să fie semănată cu porumb dublu hibrid trebuie să fie îngrășată în primăvară cu cel puțin 150 kg. superfosfat la hectar, administrat concomitent cu pregătirea terenului și cu 100 kg. îngrășăminte azotice. Dacă Ministerul Industriei Chimice s-a străduit să-și îndeplinească angajamentele livrînd cantitățile planificate de îngrășăminte chimice, nu același lucru putem spune despre Ministerul Industriei Metalurgice și Construcțiilor de Mașini, care nu a făcut mai nimic în această privință. Combinatul Siderurgic Hunedoara, bunăoară, nu a livrat nimic din cele 1.700 tone de sulfat de amoniu care erau planificate.

Același minister mai are o altă sarcină în ceea ce privește asigurarea gospodăriilor de stat: încredințarea acestor unități cu tractoare și mașini agricole altfel de necesare pentru mecanizarea complexă și îndesată a culturii grîului și porumbului. Desi au mai rămas câteva săptămîni pînă la începerea însămînțării porumbului, uzina "Victoria" din Capitală nu se preocupă suficient de livrarea ritmică a celor 1.500 semăntori de porumb prevăzuți.

Uzinele "7 Noiembrie" din Craiova care urmează să livreze 550 ape rotative chiar la cursul acestui trimestru, nu o pot face deoarece nu s-au îngrădit și obținut omologarea. Tot din cauza

unei neglijențe 400 grupe cu colți reglabili produse de uzinele "Elastic" și "Independența" din Sibiu n-au putut fi recepționate pînă la prezent.

Este necesar ca Ministerul Industriei Metalurgice și Construcțiilor de Mașini să-și îndeplinească obligațiile asumate, livrînd mașinile planificate.

TH. MARCAROV

Opereta „Lăsați-mă să cînt“

și-a făcut debutul la Moscova

— Corespondență specială telefonică —

Dacă ai fi urmărit psihologia fiercărui membru al colectivului Teatrului de Operetă din București în primele zile ale turneului din Uniunea Sovietică, ai fi observat aceeași evoluție: mai puțin, odată cu primii pași pe teritoriul sovietic, la Ungheni, o mare emoție și bucurie; apoi, pe măsură ce trenul înalță în înălțime teritoriul sovietic, coplesit de amabilitatea și simpatia pe care le ofereau în fiecare clipă oamenii sovietici, își făcea loc o născătoare îngrăditoare, sau, dacă vrei, o creștere a simțului de răspundere. Auzat din ce în ce mai des observat ca acestora: „Iată cum am primit, iată ce este interes și dragoste ne așteaptă!“.

În continuare, simțăm înțelegerea noastră: „Vom fi oare la înălțimea așteptărilor, la înălțimea acestei primiri atât de caldă, atât de sinceră?“.

Trenul înalță mereu. La Briansk o oprire mai lungă a permis oltorva rapidă vizită prin oraș; mașinile au oprit binetului și la teatru — un teatru impunător și elegant, în care, urmăriți de atenția încordată a specta-

ADUNĂRILE GENERALE ALE MEMBRILOR COOPERATORII, mijloc de îmbunătățire a activității cooperăției de consum

Un articol de CONSTANTIN MATEESCU
președintele Uniunii Centrale a Cooperativelor de Consum

• Cooperatorii participă în număr mare la adunări. • Măsură și propuneri pentru intensificarea achizițiilor de produse agricole prin cooperative. • Tot mai multe cooperative se autofinanțează. • Atenție deosebită aprovizionării cooperativelor cu mărfuri specifice și de bună calitate. • Lipsuri care trebuie grabnic lichidate.

Adunările sînt și adunările generale ale cooperativelor de consum se desfășoară în acest an în condiții noi, creșterea următoare a Holarilor Plebani C.C. al P.A.R. din 27-28 decembrie 1956. Și aceasta pentru că măsurile indicate de plan și pe care le-așezăm pe baza comercială a legăturilor între industrie și agricultură, între oraș și sat, pun în lăta cooperăției de consum, sarcini sporite altfel în ce privește contribuția pe care trebuie s-o aducă la constituirea fondului centralizat de produse agricole al statului, prin creșterea volumului de produse achiziționate, cît și în privința asigurării unei mai bune aprovizionări a satelor cu mărfuri.

Pentru a putea face față acestor sarcini este necesară o cît mai mare participare a maselor largi de țărani muncitori la activitatea desfășurată de cooperative, la controlul obiectiv, la conducerea și buna gospodărire a unităților cooperatiste.

Un minutul prețios pentru participarea membrilor cooperăției la activitatea cooperativelor și pentru stringerea legăturilor dintre ei și conducerea unităților cooperatiste îl constituie adunările sînt și adunările generale care au loc în aceste zile și care vor ține pînă la mijlocul lunii aprilie.

Pînă acum s-au ținut în întreaga țară aproape 3000 adunări sînt și peste 230 adunări generale.

UN FAPT POZITIV FAȚA DE CEALĂLTI ANI ESTE PARTICIPAREA MASIVĂ A MASELOR DE ȚĂRANI MUNCITORI LA ADUNĂRILE SÂNTIȘI ȘI GENERALE. NUMĂRUL MEMBRILOR COOPERATORII CARE AU PARTICIPAT LA ADUNĂRILE ORGANIZATE PÎNĂ ACUM S-A RIDICAT LA 737.434.

Dările se seamă prezentate la majoritatea adunărilor sînt și generale au fost cuprinzătoare, reușind să ogîndească în bună parte activitatea desfășurată în anul 1956, scotînd la iveală în mod critic și autoritic lipsurile avute în muncă. În cea mai mare parte din regiunile țării adunările sînt și adunările generale au fost folosite ca mijloc pentru mobilizarea aparatului cooperativelor și pentru atragerea țăranilor muncitori la realizarea sarcinilor de plan. Astfel în raionul Bozou din regiunea Ploiești, dacă în primele 10 zile ale lunii februarie, valorificarea produselor achiziționate se ridică doar la suma de 42.549 lei, în perioada 11-17 februarie (perioadă de pregătire și desfășurare a adunărilor) valorificarea de produse agricole s-a ridicat la suma de 222.324 lei.

Rezultate bune s-au obținut de asemenea în raionul Rimnicu Sărat care în aceeași perioadă (11-17 februarie) a achiziționat 21.838 kg. porumb, 5.378 kg. fasole, 19.500 kg. lînă și altele.

În regiunea Oradea adunările sînt și generale care s-au ținut pînă la 1 martie au fost precedate de o serie de acțiuni pentru intensificarea realizării sarcinilor de plan la achiziții și contractări și pentru încasarea fondului social. Ca urmare a acestor fapte pe lângă înscrierea de noi membri și încasarea de fond social, s-au achiziționat circa două milioane diferite cereale, 7.500 kg. diverse semînzii, 70.000 kg. cartofi și alte produse. S-au contractat 170 ha. legume și zarzavaturi și 120.000 kg. lînă. Asemenea exemple se pot da și din regiunile Craiova, Pitești, Cluj, etc.

În unele adunări sînt și generale aprecindu-se că în comunitățile respective sînt posibilități mai mari de achiziționare a produselor agricole decât prevăd planurile înfățișate și se aprobă, membrii cooperăției au propus majorarea acestora. Așa de exemplu în adunarea din satul Roșcani, raionul Ilia, membrii cooperăției au cerut să se mărească planul la achiziții cu încă 500 kg. fasole. De asemenea, adunarea din satul Priboni din raionul Topoloveni, a propus suplimentarea planului de achiziții cu 100 la sută. Asemenea exemple sînt foarte multe.

TOT MAI MULTE SÎNT COOPERATIVELE CARE AU TRECUT LA

AUTOFINANȚARE — adică își deslășoară activitatea cu fonduri proprii — RESTITUIND CREDITUL ÎN MITE DE LA STAT. În regiunea Ploiești în anul 1956 s-au autofinanțat 27 la sută din numărul total de cooperative, iar în raioanele: Sînicu Mare, Timișoara, Alexandria, Sînicu Gheorghe, Tîrnăveni și altele toate cooperativele se autofinanțează.

În cadrul adunărilor sînt și generale, desfășurate pînă în prezent membrii cooperăției dintr-un mare număr de cooperative și-au luat angajamentul să sprijine cooperativele lor pentru a putea trece cît mai urgent la autofinanțare.

Alte probleme mai importante asupra cărora s-au purtat discuții în adunările sînt și generale au fost cele legate de lipsurile ce s-au manifestat în recepționarea unor mărfuri de proastă calitate și nespecifice satului, neaprovizionarea la timp cu unele și îngrășăminte chimice necesare în campaniile agricole, nerecepționarea orărilor de închidere a magazinelor, altitudinea nejustă a unor gestionați față de consumatorii. S-a criticat de asemenea calitatea inferioară a unor unelte agricole (saie, hălele, furci), iar cooperății au cerut să se îndrepte aceste lipsuri conducîndu-se întreprinderilor furnizoare. Critici în legătură cu proasta aprovizionare a cooperativelor cu mărfuri au adus membrii și delegații în adunările din comunei Sîmarhin din Regiunea Autonomă

(Continuare în pag. 2-a)

D-I Nixon descoperă Africa

Pretextînd participarea la solemnitatea proclamării independenței noului stat african Ghana, vicepreședintele Statelor Unite, Richard Nixon a pornit într-o călătorie prin „Continentalul negru“. Într-unul din discursurile sale în această călătorie, Nixon a declarat că el este în Africa cu o misiune, o misiune de a aduce la cunoștință pe lumea întreagă că Africa este o parte dintr-o lume comună, care va concretiza într-o manieră spectaculoasă — sublinia acesta — „FRANCE PRESSE“.

Interesul crescut al acestor Statele Unite față de Africa, din motive politice, militare și economice.

„Acest interes s-a manifestat de altfel și se poate de insistență și în cele mai diverse chipuri, chiar înainte ca vizita lui Nixon să-și consacre oficial ca unul din motivele politicii americane.

„A trecut timpul — scria recent „NEW YORK HERALD TRIBUNE“ — cînd Africa era prezintă o elminie a teritoriilor stăpînului păntătesc, cînd una din ultimele resurse neaprobate de bunuri de care dispune omenirea — poate fi ignorată de guvernul american.“

Începînd cu pătrunderea din ce în ce mai puternică a capitalului american în țările Africii și începînd cu elaborarea unor planuri de conștințare a acestor țări la sistemul de alianțe agresive patronate de S.U.A., cercurile conducătoare americane fac tot ce pot spre a pune mîna pe această „continuități“ de 150 milioane de potențiali și surse în mod virtual nepăcibile de materii prime vitale, cum de numește Africa „sursă americană“.

„CHRISTIAN SCIENCE MONITOR“.

Acapararea Africii cu înseamnă bogății se face pe cale larg folosită în ultima erme de către cercurile politice americane; ocuparea de către S.U.A. a pozițiilor destinate de vechile puteri coloniale — Anglia, Franța, Belgia etc.

Dar pentru ca popoarele din țările coloniale să nu poată fi arse cu greu conștințate la înlocuirea vechii stăpînii coloniale cu unul nou și pentru ele un chilloir, Statele Unite auzează fără jenă de „anticolonialism“ cu care se laudă, poartînd în prietenie, protecție dar mai ales „sprijin economic“ ale popoarelor de curînd eliberate.

Acesta este de altfel și stieul prezenței la festivitățile din Ghana

na a însoși vicepreședintelui S.U.A., după cum își are obiceiul său și faptul că vizita lui Nixon în Maroc (înainte de a fi vizit în Ghana) și în Tunisia (la capitala Tunisului din Africa) au fost planificate să coincidă „simbolic“ cu aniversarea declarării independenței acestora. De menționat că Nixon a inclus vizita în aceste țări în itinerariul său, în ciuda demersurilor făcute personal de Moliet pe lângă Eisenhower, ca vicepreședinte al Statelor Unite, să se proiecteze în Maroc și Tunisia. (E știut doar că cercurile americane se au rugămintă să exploateze în favoarea lor sentimentele antifrancose, respectiv antingheze ale popoarelor din aceste țări).

„Și astfel, încercînd să speculeze asupra lipsei de independență a popoarelor africane, dl. Nixon își îndeplinește misiunea de complot.“

„Iar al expansionismului american“.

Doar că în bagajele sale se află nu ca ca colonială ci ca ca pentru solemnități, nu mandatul colonial ci „doctrina Eisenhower“ și altele „program de elminare“.

De altfel în cercurile politice americane nu se face nici un secret din faptul că de curînd Departamentul de Stat a elaborat și o „variantă africană“ a „doctrinei Eisenhower“. Ea vizează în primul rînd, Marocul, Tunisia, Libia, Etiopia și Sudanul, care odă subordonarea Washingtonului ar urma să de cînd trambulina pentru saltul spre restul „Continentalului negru“. În special spre deosebire de bogata Africa Centrală. Agențiile de presă relatează chiar că Nixon nu pierde nici o ocazie, de cînd a pîșit pe pîmînt african, să ofere „ajutoarele“ încheiate Sun în Africa și în drăpăia, urmîrind astfel să ne tacească drumul spre realizarea unui vechi proiect american. E vorba de planul înghesbat al unei coaliții agresive a țărilor africane care, în sub forma mult pomenitului „pact mediteranean“ fie sub forma de „A.T.O.“ (Organizația tratatului african) să asigure Statelor Unite nu numai exploatarea imenselor bogății ale Africii, dar și reprimarea luptei pentru independență a popoarelor din această regiune a lumii.

„Un fapt în scînd tînsă d-lui Nixon și celor în numele cărora el călătorește prin Africa: că odă trezită, „Continentalul negru“ cu greu va mai putea fi adormit chiar de s-ar reuși la cele mai moderne narcotice americane.“

A STANCIU

FRUNTAȘE LA LOCUL LOR DE MUNCĂ



VICTORIA LAZARINE
filatoare la uzina textile
„Moldova“-Botoșani



ANA BRISLER și ANA BALNER
colectiviste din comuna
Șagu-Tîmpoșara



TOTH ROSALIA
telefonistă la Centrula
interurbană-Cluj



LUCRETIA MIHAI
cînzătoare la „Camălineni“ nr. 2
din Piața Amel-București



LUCRETIA GRABNICU
studentă la Institutul de Mine
București, laboratoriu de chimie

Fotografii: M. POPESCU, NICU VASILE și A. CONSTANTINESCU

IN AJUTORUL SFATURILOR POPULARE

INVESTIȚIILE CAPITALE, MIJLOC DE DEZVOLTARE A ECONOMIEI LOCALE

Rezoluția plenarei din decembrie 1956 a C.C. al P.M.R. deschide noi căi pentru largirea competenței sfaturilor populare și pentru creșterea contribuției lor în rezolvarea unor probleme dintre cele mai importante ale economiei noastre naționale.

Unul din mijloacele cele mai de seamă ale sfaturilor populare pentru dezvoltarea planificată a tuturor ramurilor de activitate ale economiei locale este planul local al investițiilor capitale.

Partidul și guvernul au stimulat multilateral dezvoltarea economiei locale prin alocarea unor fonduri bănești și materiale din fondurile centrale. Paralel cu aceasta, s-au obținut succese importante și în realizarea de noi construcții pe baza fondurilor locale provenite din cotizații de venituri ale întreprinderilor economice ale sfaturilor populare.

Un mijloc important pentru creșterea fondurilor fixe ale economiei locale le reprezintă și autoîmpunerea. Numai în regiunea Cluj, în perioada 1952-1956 au fost executate și date în funcțiune pe această cale peste 120 școli, peste 100 cămine culturale, s-au electricizat aproape 30 sate, au fost date în funcțiune aproape 1300 de poduri și podete și se mai găsesc în curs de execuție în diferite stadii peste 400 construcții.

Pentru anul 1957 este prevăzut să se realizeze un important volum de construcții. Totodată s-au alocat și însemnate fonduri pentru procurarea de utilaje și mijloace de transport, toate acestea reprezentând o nouă sursă pentru îmbunătățirea a tuturor domeniilor locale, pentru creșterea contribuției sfaturilor populare în rezolvarea celor mai importante probleme ce le stau în față.

În aceste condiții cuprinsă o mare importanță are modul în care sfaturile populare gospodăresc aceste mijloace bănești și materiale, justa repartizare a acestora pentru dezvoltarea diverselor ramuri de activitate ale economiei locale, ținând seama nu numai de satisfacerea unor nevoi imediate ci mai ales de dezvoltarea în perspectivă a economiei locale în ansamblul ei.

UNA DIN CELE MAI IMPORTANTE PROBLEME ÎN ACEST SENS ESTE ATENȚIA CE TREBUIE ACORDATĂ CU PRECĂDĂRE DEZVOLTĂRII ÎNTERPRINDERILOR ECONOMICE PRODUCTIVE. Acest lucru este important în primul rând din motivul că pe această cale sfaturile populare își măresc aportul lor la o mai bună aprovizionare a populației cu bunuri de larg consum, electricitate, apă, gaze etc., contribuind astfel la creșterea nivelului de trai al populației. Acest lucru este important și pentru faptul că pe această cale crește baza proprie de materiale de construcții și totodată, crescând producția, cresc și veniturile întreprinderilor economice și ca atare și fondurile bănești ale sfaturilor populare. Este de la sine înțeles că pe această cale — singura justă —

vor crește an de an și posibilitățile sfaturilor populare de a realiza un volum din ce în ce mai mare de investiții social-culturale, (locuințe, școli, cămine culturale, instituții sanitare, etc.).

Multe sfaturi populare au înțeles și aplică în practică cu succes orientarea cu precădere a fondurilor de investiții către întreprinderile productive. Astfel s-a orientat sfatul popular al regiunii București, care în anul 1957 a alocat 30% din totalul fondurilor aprobate pentru investiții capitale prin planul de stat pentru dezvoltarea și înființarea de noi întreprinderi productive. Asemenea procedee și sfatul popular al regiunii Oradea care a alocat în același scop 26% din totalul fondurilor aprobate de Consiliul de Miniștri în acest scop.

Pe această cale a crescut an de an producția de materiale de construcții și fondurile bănești la dispoziția sfaturilor populare în regiunile Stalin, Regiunea Autonomă Maghiară, Bais Mare, Cluj, Suceava.

Alte sfaturi populare însă, ca de exemplu sfatul popular al regiunii Galați, a alocat în acest scop numai 8% din totalul fondurilor aprobate de Consiliul de Miniștri pentru anul 1957. Este de menționat faptul că tocmai în această regiune industria locală este încă rămasă în urmă față de alte. Drept consecință, nu există nici perspectiva creșterii posibilității de a se mări fondurile proprii bănești și materiale, pentru executarea prin eforturi proprii a unui volum crescut de investiții capitale. În acest fel regiunea Galați riscă să continue a-și finanța investițiile capitale în special din fondurile bănești și materiale repartizate de la centru.

În orientarea fondurilor de investiții trebuie ținut seama de asigurarea executării și dării în funcțiune a obiectelor introduse în plan la termenul stabilit de acesta. Fără îndeplinirea acestor condiții, desigur, un număr mare de materiale de construcții și utilaje de construcții și forță de muncă calificată, ridică protul de cost al construcțiilor, face imposibilă darea în funcțiune a construcțiilor la termenul prevăzut în plan, mărește an de an volumul lucrărilor neremunerate.

În anul 1957 o bună parte din sfaturile populare se găsesc în această situație. Marea majoritate a sfaturilor de investiții aprobate prin planul de stat pe anul 1957 de Consiliul de Miniștri a trebuit să fie alocate pentru terminarea lucrărilor încheiate.

Intârzierea punerii în funcțiune a investițiilor capitale se datorează în multe cazuri și neexecutării la timp a documentelor tehnice, a proiectelor și dezechilibrului acestora. Intârzierea este în cele mai multe cazuri izvoară chiar în practica greșită a sfaturilor populare în aplicarea planului, soluționarea fondurilor de investiții, soluționarea

de-a se din acest motiv un număr mare de proiecte și devize care intră în capacitatea de proiectare. În urma acestui fapt unele proiecte sînt îngrijite lucrute, necesitînd introducerea unor corecții în timpul execuției. De obicei aceste corecții duc la creșterea valorii devizelor și la prelungirea peste termen a execuției lucrării. Astfel de exemple sînt Complexul alimentar din orașul Hunedoara, lucrare începută din anul 1953 și determinată nici astăzi, bina comună din Galați, începută din anul 1954, de asemenea neremunerată pînă în prezent, stadionul din Constanța și altele.

Tot din aceste cauze, la care se mai adaugă subaprecierea importanței documentelor tehnice, s-a practicat în trecut dar cu urmări neliabile nici pînă azi, începerea unor lucrări importante pe bază de proiecte parțiale. Această practică denotă unecori „operativă” și „impulsivă birocratismului” s-a dovedit a fi neeficientă. Astfel în perioada 1950-1952 au fost începute pe această cale mai multe lucrări între care fabrica de cărămizi Pricaz, regiunea Hunedoara, fabrica de cărămizi Călugăra, regiunea Bacău, fabrica de cărămizi Tecuci-Galați și altele care nu sînt nici astăzi terminate.

Rezoluția plenarei C.C. al P.M.R. din 27-29 decembrie 1956 prevede printre alte măsuri trecerea întreprinderilor de importanță locală de la ministere și alte organe centrale în subordinea sfaturilor populare. Depinde în mare măsură de modul cum vor fi gospodărite aceste întreprinderi de către sfaturile populare pentru ca cotele părți din veniturile acestora să formeze fonduri bănești suplimentare în scopul realizării unui volum sporit de investiții capitale.

Trebue de subliniat că paralel cu această sfaturile populare vor trebui să crească an de an producția materialelor de construcții și în special producția de țigle pentru asigurarea în cel mai bun condiții a aprovizionării tehnico-materiale a investițiilor planificate.

Una din căile cele mai importante pentru realizarea acestor țigle prezente de plenara C.C. al P.M.R. din 27-29 decembrie este eliminarea centralismului excesiv care mai domnea încă în cadrul regiunilor. În acest scop este necesară largirea competenței sfaturilor populare, raionale și orașenești cit și răspunderea lor, în buna gospodărire a întreprinderilor subordonate lor, acordarea unor drepturi mai largi în folosirea cotelor părți de venituri pentru realizarea investițiilor capitale, stimularea inițiativelor lor în creșterea și utilizarea acestor fonduri. Această cale va duce la obținerea de noi succese în dezvoltarea economiei locale.

Sfaturile populare au dovedit maturitate și competență în conducerea economiei locale, unele lipsuri care mai există în activitatea lor nu pot umbri succesele obținute de către ele în conducerea și planificarea economiei locale.

Plenara C.C. al P.M.R. din 27-29 decembrie deschide noi posibilități pentru sfaturile populare. Mergînd totuși și consecvent pe calea arată de acest document de partid de mare importanță, sfaturile populare vor putea face noi pași în direcția înfiorării și propagării economiei locale în fiecare regiune, raion și oraș al patriei noastre.

NICOLAE ȘTERN
directorul direcției planuri teritoriale din C.S.P.

Adunările generale ale membrilor cooperatori, mijloc de îmbunătățire a activității cooperatiei de consum

(Urmare din pag. 1-a)

Maghiară, Răciu din raionul Tîrgușor, Polifraț, raionul Ploiești, și altele.

În adunările sătești și generale s-a dezbătut și problema contribuției pe care a adus-o cooperativa la transformarea socialistă a agriculturii, totuși în care lucrătorii cooperativelor au dat exemple personale și cum au fost sprijinite formele specializate ale agriculturii în aceste scopuri.

Acolo unde conducerea Uniunilor regionale și raionale au înțeles importanța politică și economică a adunărilor sătești și adunărilor generale, răslede s-au putut vedea așa cum am arătat mai sus, Trebuie însă să arătăm că la primele adunări în unele regiuni ca de exemplu, Galați, Bacău, București, etc., conducerea Uniunilor regionale și raionale au subapreciat sprijinul ce trebuia dat pentru pregătirea acestora. Din această cauză de legătură trimisi s-au mulțumit să ajute conducerea cooperativelor doar la întocmirea unor lucrări ca: dări de seamă, planuri de muncă, scîpînd din vedere faptul că adunările generale trebuie să constituie un mijloc de a mobiliza aparatul cooperativ și a atragea maselor de membri în realizarea sarcinilor.

Pentru ca adunările sătești și adunările generale ce vor avea loc de acum înainte să-și îndeplinească rolul mobilizator-educativ și să contribuie la îmbunătățirea activității radicale a cooperativelor de consum, conducerea Uniunilor regionale și Uniunilor raionale au dat deja la munci creșterea și să acorde tot sprijinul cooperativelor în organizarea acestor adunări.

Pregătirea și desfășurarea adunărilor sătești și generale trebuie să aibă loc în condițiile unei largi munci de lămurire a maselor de cooperatori asupra rolului și însemnății coope- rativei de consum în dezvoltarea schim- bului de mărfuri dintre oraș și sat.

Violonista JANINE ANDRADE

va concerta în țara noastră

Zilele acestea sosește în țara noastră pentru a concerta, cunoscuta violonistă franceză Janine Andrade. Ea a fost elevă a clasei lui Jules Bouche- zii de la Conservatorul Național de muzică din Paris. Janine Andrade a studiat arta violinei cu maeștrii Jacques Thibaud și Carl Flesch. Solista a marii Asociații Simfonice din Paris, Janine Andrade a concertat cu mare succes în aproape întreaga lume.

Vizitînd pentru prima oară țara noastră, Janine Andrade va da la 28 martie, în sala Ateneului R.P.R., un recital extraordinar, care se va bucura de concursul pianistului Ion Filonovici. Programul recitalului este: Pergolesi (Sonata nr. 7 în do minor), Beethoven (Sonata nr. 7 în do minor), J. Francaix (Sonatina), Debussy (Sonată), Ravel (Tsiganes). De asemenea, Janine Andrade va fi solistă a concertelor simfonice date de Filarmônica „George Enescu” în sala Ateneului R.P.R. la 23 și 24 martie 1957, cînd va cânta Simfonia spaniolă de Lalo.

Aceeași piană de concert, Janine Andrade o va executa ca solistă a concertului simfonic pe care-l va susține la 27 martie, acompaniată de Filarmônica din Orașul Stalin.

DIN SĂILE TRIBUNALELOR

Astăzi un obiect, mâine altul

Gheorghe Mitraș a fost pînă nu de mult gestionar al cooperativei din comuna Negoști, raionul Amaradia. Și cum — a scotocit el — nu se poate să umbli cu mîre fără să te lîngi pe degete, a început să-și însușească din rafturile magaziniului azi un obiect, mâine altul, astfel că la verificarea făcută nu a putut justifica lipsa unor mărfuri în valoare de 14.892,21 lei.

Pentru fapta sa, Tribunalul popular al orașului Craiova l-a condamnat pe inculpatul Mitraș la 3 ani închisoare corecțională și 14.892,21 lei despăgubiri civile. Recursul inculpatului a fost respins de Tribunalul regional Craiova.

Cine fură azi un ou...

Romulus Bogdan și Simion Lupaș, ambii din satul Mașca, comuna Iara, raionul Turda, vădeau de mai multă vreme apucături necinstite. Un vechi proverb spune: „Cine fură azi un ou, mâine fură și un bou”. Iată că a venit și ziua cînd susnumitul au furat un bou din curtea locuitorului Ilie Mirzan, din satul Căcova Ieră.

Prinși asupra faptului, au fost judecați și condamnați la 5 luni închisoare corecțională.

Condamnat pentru găinării

Organele poliției au prins pe Bratcovanu Nicolae cu ultimul domiciliu în București str. D. Anghel 1, actualmente delimitat la închisoarea Văcărești — pe cînd fură un coș cu găini de la stăruința Iudenei Nicolae din comuna Valeni, raionul Dragănești-Olt pe care acesta l-a adusese spre vânzare în Piața 28 Martie Judecat de Tribunalul popular al orașului Tudor Vladimirescu, inculpatul a fost condamnat la doi ani închisoare corecțională, pedeapsă rămasă definitivă.

„Femeia în Republica Populară Romînă are drepturi egale cu ale bărbatului în toate domeniile vieții economice, politice, destat și culturale.

Femeia are drepturi egale cu ale bărbatului la muncă, salariu, odihnă, asigurare socială și învățămîni”.

(Din Constituția R.P.R.)

Vrednice fiice ale patriei



MARIA POP
vice președinte al sfatului popular, raionul Cluj



ELENA BUCUR
Ing. agr. și cercetător principal la I.C.A.R. secția Fitopatologie



AURELIA LUCEAIE
colectorișta Oradea, deputată în Mureș Adunare Națională



RICA VOȘTOC
gospodină din raionul „1 Mai” din Capitală, s-a voluntariat la muncă obștească

CERCETĂTOARELE

Se vede că picul se cărnește să limite cu orice preț. Bălea aerului cu minile lui grase cu grăpă la încheietura degetelor și în gîna ceea ce reușise să rețină: bum, bum, bum, iar Titi, învelită de mîștrăsoara noștră a nepotului, repeta cu glasul ei moale, puțin gutural: Nicușor are o toabă, bum, bum, bum.

Mama băiețelului și soră mai mare a lui Titi se așă la el cînd, drăgăstos după care adresîndu-se sotei îl spunea: „Titi, pare-ai fi încă o fetișcană, zău așa!”

Titi se opri din cîntec și zîmbi larg dezvoltîndu-și dinții mîrșuri. Așa cum era acum, învelită, cu gura ei mică cu părul negru tuns scurt pîrea înfrădăvîr o fetișcană. O privire serioasă, un cercetător pasionat, pătrunzător, care a pus la punct multe lucrări valoroase. Și poate că vînzînd-o, muncitorii, mîștrii și inginerii din vopsăliile întreprinderilor textile, care s-au folosit în muncă lor de observanță, de indicății, de formulele ei cu privire la utilizarea coloranților, se vor mira cînd cîntînd în femela aceasta fîmă, mică, delicată, autorul unor lucrări complexe, de răspundere.

Despre muncă sa, despre ea însăși, inginerul Alexandrina Pridie nu vorbește amănunțit — cum le este pe plac reporterilor — ci lapidar, la prima vedere fără căldură, fără pasiune, aducînd în feul acesta de a vorbi ceva din tonul obișnuit al formulelor chimice. Dar cine a înțeles poezia acestor formule va înțelege desigur și poezia și pasiunea din vorbele lapidare ale cercetătoare.

„Pe masa din fața noastră învelită cu un postav prețios stau desfășurate buciile de țesături ușoare, vapoaroase, Excelente contextului impecabil. Culoare cu gust nuanțate, fine, fără curs. Sînt vîntoare țesături din fibre sintetice pentru bluze, lingerie de corp etc. Cumpărătoarele nu se vor grîbi poate niciodată la simplul fapt că pentru a ajunge ceea ce sînt acum, aceste articole au impus ing. Alexandrina Pridie și altor cercetătoare o intensă muncă de căutare, nopți de nesomn, deziluzii și bucurii. Iată: Să luăm numai vopsala. Voi împunmăta limbajul interlocuției mele. Fibrele sintetice nu se pot vopsi cu toate clasele de coloranți. Așa modul de vopsire însăși este cu totul diferit de cel al coloranților. Dar cel mai greu este de stabilit regimul de fixare. Aici este necesară o paranteză. Fibrele sintetice sînt foarte elastice. Ele acționează în mod diferit la metode de tratare termică în apă și în aer. Într-un fel la modul de tratare cu abur saturat și altfel la modul de temperatură ridicată pînă la 190°C. De aceea, prin studierea diferitelor metode de tratare, trebuia să fie stabilită, să fie fixată pînă la un punct elasticitatei acestor fibre. Aceasta în scopul înfiorării oricăror posibilități de deformare a țesăturii în timpul utilizării sale.

Pe același ton, cercetătoarea Alexandrina Pridie a continuat să-și explice cum au reușit, ea și alte cercetătoare, să pînă la punct amănunțit probleme care după cum spunea „sînt mult mai complicate decît par”. Și poate pentru a mă convinge în răcoșele minții și vine cu un exemplu.

— Un lucru neînsușit te pune pînă la urmă la înecărit grele. De cînd eram la Tesăritorii Reușite, la secția de finisaj. Făceam niște încercări. Mă uitam din obișnuită peste o bucată de țesătură din fibre sintetice

abia înțegă de la vopsit. Din loc în loc observ deodată dungă mai nuanțată. De unde să fie? Controlasem totul cu cea mai mare minuțiozitate. Și totuși... Era autoclava defectă? Nu! S-a modificat ceva în distribuția vopselei? Nu!

— Și ce era, întreb eu nerăbdătoare. — Ce să fie? Niste urme condensate, niste picuri mici înveli numai într-o anumită parte a sulului autoclavei. De unde provin, încercăm să aflăm.

Niste picuri mici, repet eu. Mă gîndesc la înfăptuirea aceasta mîrșă, o pun în față cu problemele mari înfăptuite de interlocuția mea. Pare că aș fi privit totul cu o lăunță. Da. Acum înțeleg bine întreaga complexitate a muncii de cercetare și puterea acestei femei tinere, delicate.

S-a înfăptuit că în după amiază a ceea de primăvară timpurie să mai cunosc încă una din cercetătoarele Institutului textil al Ministerului Industriei Ușoare. În biroul tov. Rădulescu, directorul Institutului, discuția ajunsese dintr-una în alta la binecunoscută problemă a calității ciorapilor pentru femei. Directorul și încă un inginer care se afla acolo cunoșteau bine criticile publicate în presă la adresa calității ciorapilor. „Ce face Institutul în această privință?” — am întrebat eu. „A cercetat și mai cercetează diferite probleme”, a sunat răspunsul.

Secția de cercetare în problemele tricotelor este o secție în miniatură a unei obișnuite fabrici de tricoteje. Mălănuș cîmășilor de acți este des-coperirea și rezolvarea diferitelor neajunsuri care influențează calitatea și bunul mers al producției în întreprinderi.

Dacă Alexandrina Pridie este o femeie mîrșă, delicată, noua mea cunoștință, inginerul Ella Border se distinge prin statură înaltă, robustă, plină toluși de feminitate. Și inginerul Ella Border vorbește tot așa de scurt, de concentrat de parc-ar vrea să facă o sinteză.

Cercetările în domeniul ciorapilor sîntele au fost prima problemă mare de care s-a ocupat cercetătoarea. Imi povestește cum a început să lucreze, despre sovelele ei datorită lipsei de experiență și căutările neobosite. Ciorapii sîntele ridicau multe și multe probleme de ordin tehnic și științific. Chiar numai simpla cusătură a ciorapilor, a ridicat, deși s-ar părea curios, probleme serioase.

Acum — spune Ella Border plecîndu-și timid pleoapele mari — îmbunătățirea calității ciorapilor ține de aplicarea soluțiilor date de tine.

Într-un anumit „noi”, deoarece știu că lucrarea, că soluțiile ca atare au fost date de ea însăși.

După ce cîntînd mai multe domenii, despre și în afara muncii de cercetare, discuția noastră ajunge la obiectul preocupărilor actuale. După cele înțelese tîrziu, cercetătoarea Ella Border vrea să pună capăt „divergențelor” vechi cum le numește ea ce există între filatoarii și tricotearii. De cîteva luni urmărește, analizează, torșionează, gradul de curățare al firului, concordanța care trebuie să existe între curățarea firului și aspectul tricotelui etc. etc. Acum se află la „concluzii”.

Ultimile observații, ultimele analize vor demonstra în ce măsură a reușit să înălture susnumitele „divergențe”. În ce măsură s-a orientat, a prevăzută, a ghidat în ce măsură a reușit să meargă înainte.

ELISABETA PETREANU

In anii puterii populare

• Ajutorul familiei de stat, în primul cîcinal, s-a ridicat la 374.000.000 lei.

• Ca sumă al cinetirii din partea statului, în ultimii cinci ani peste 50.000 de mame cu mulți copii au primit ordinele „Mamă Eroică”, „Gloria Maternă” și „Medalia Maternității”.

• 1.300 case de naștere stau la dispoziția femeilor gravide. Drept urmare, mortalitatea infantilă a scăzut cu 40 la sută față de anul 1935.

• Femeile gravide au dreptul la 32 de zile concediu plătit înainte de naștere și la 60 de zile concediu plătit după naștere.

• Diferitele facultăți de țării noastre sînt frecventate de 22.644 tinere fete, din totalul de 61.799 de studenți.

• Femeile participă activ la educarea și înstruirea unui tineret capabil să contribuie la construirea socialismului. În acest an școlar, în învățămîntul de cultură generală funcționează 10.201 educatoare, 29.127 învățătoare și 22.062 profesore.

• În învățămînt, 20 de femei au fost distinses cu înaltul titlu de învățătoare sau profesore emerițe, iar 370 de cadre didactice femei au fost decorate între anii 1949-1955 cu ordine și medali ale R.P.R.

• 60 de femei sînt laureate ale Premiului de Stat.

IN CINSTEA ZILEI DE 8 MARTIE

PRODUSE NOI ÎN INDUSTRIA TEXTILĂ

Vă prezentăm cîteva din realizările fabricii de țesături din țara în urma angajamentelor luate în întîmpinarea Zilei Internaționale a Femeii:

Colectivul „întreprinderii pentru Industria de Bumbac” din Capitală, prin aplicarea unui tratament chimic unor țesături din celuloză, a reușit să le transforme în materiale neșlefite. Este vorba, printre altele, de articolele „Diana” și „Parfing”, din care se confecționează rochiile de damă și cămăși bărbătești. Primul stoc din aceste țesături va fi livrat în dimineata zilei de astăzi.

Dintre produsele noi realizate de „Industria Textilă Lugoj” se cuvin menționa: un material pentru haine de vară tip gabardină și zece desene noi pentru articole „Cămăși soare”.

Rochii noi de primăvară — a vorba de țesături — a realizat și întreprinderea „Bumbacul” din Timisoara care lansează modelele „Serfilană” „Dunăle” și „Anur”. De asemenea „Zăvoia Textile 30 Decembrie” din Arad au produs un articol nou, „Saten imprimat”, care va fi prezentat în fabricație pe seară industrială.

ÎN ÎNCINTA FABRICII

Pentru a veni în ajutorul mamei, conducerea întreprinderii de tricoteje „Tesăritorii Roșie” din Sibiu a dat în folosință o cîmă de copil chiar în incinta fabricii. Nouă cîmă, dotat cu mîștrii moderni, asigură înfăptuirea ciorapilor în timpul a două schimburi.

Tot în incinta fabricii, însă, s-a înfăptuit o cîmă de băiețel, care s-a deschis a continuă-reștăurării cu un număr de 50 de mese. Alături muncitorilor vor avea posibilitatea să aleagă mediul cel preferat, la un preț redus.

SFATURI PRACTICE PENTRU GOSPODINE

Manualul Sfaturi practice pentru gospodine” a ieșit de sub tipar. Con-

ținînd rețete culturale și sfaturi în legătură cu igiena locuinței, manualul constituie un prețios îndrumător pentru tinerele gospodine. Numeroase volume au fost trimise cercurilor de gospodine organizate la căminele culturale și casele raionale de cultură din țară, la altele vor fi date în vânzare la librării.

CUSATURI ȘI TESATURI ROMÎNEȘTI

Magazinul de „Artă Populară” din Capitală pune astăzi în vânzare bluze de bumbac cu cusături romînești, produse de cooperativa „8 Martie” din Breaza. La același magazin cooperativ „Zăvoia” din regiunea Ploiești va expune și vinde garnituri de cămăre — draperii, perdele, covoruri și fețe de mese — din țesături cu aleșuri.

70 MODELE DE ÎNCĂLĂMÎNTE

La fabrica de încălămînte „Kirov” s-au elaborat 70 modele noi încălămînte — ce mai mare parte fiind modele pentru femei — care au fost contractate cu comerțul de stat în conformitate cu cerințele de producție pentru a fi puse în vânzare în cursul acestei primăveri.

CONTRIBUȚIE PREȚIOASĂ LA TRANSFORMAREA SOCIALISTĂ A AGRICULTURII

ORAȘUL STALIN (de la soresor-dentul nostru) în regiunea Stalin la muncă aduce o contribuție deosebită în direcția transformării socialiste a agriculturii. Numai în raionul Codina s-au format numeroase echipe în care au fost antrenate 450 de femei. Ele au organizat conștăruiri cu femeile, arătîndu-le avantajele înscrise în găsădăria agricolă colectivă. Datorită acestui fapt, numai la gospodăria agricolă colectivă din Codina au fost date și noi cerezi. În raionul Medias, femeile au contribuit din plin la creșterea ultimelor patru întreprinderi agricole.

Despre vizita delegației guvernamentale chineze în 11 țări din Asia și Europa

Raportul tovarășului Ciu En-lai

PEKIN 7 (Agerpres). — După ce mi transmite Agenția China Nouă, în cadrul sesiunii Comitetului pe întreaga China al Consiliului Consultativ Politic Popular, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat, a făcut un amplu raport asupra călătoriei delegației guvernamentale a R.P. Chineze într-o serie de țări din Asia și Europa. El a spus:

Recent, He Lun, locuitor al premierului, împreună cu mine, împuterniciți de guvernul nostru, am făcut vizite prietenești în 11 țări din Asia și Europa. Vreau să profit de prilejul acestei sesiuni pentru a raporta Comitetului pe întreaga China al Consiliului Consultativ Politic Popular și poporului chinez asupra rezultatelor vizitelor noastre și pentru a discuta actuala situație internațională și politica noastră externă.

Guvernul chinez a acordat întotdeauna importanță deosebită pentru care îl are schimburi de vizite prietenești între diferite țări, în special al contactelor dintre conducătorii diferitelor țări, în desăvârșirea înțelegerei reciproce și în consolidarea înțelegerii reciproce și încrederei între popoare. Recent guvernul chinez a acceptat cu multă plăcere invitațiile a 11 țări din Asia și Europa și a delegat pe He Lun, locuitor al premierului, și pe mine să facem vizite prietenești în aceste țări. Este vorba de R. D. Vietnam, Regatul Cambodgiei, Republica India, Uniunea Birmană, Republica Islamică Pakistan, Uniunea Sovietică, R. P. Polonă, R. P. Ungară, Regatul Afganistan, Regatul Nepal și Ceylon.

Incerările imperialistilor de subminare a lagărului socialist sînt sortite eșecului

Trebuie subliniat că noi am făcut această călătorie într-un moment în care forțele imperialiste agresive au lansat atacuri împotriva lagărului socialist și împotriva mișcării de independență națională anticolonială, într-un moment când forțele imperialiste depuneau toate eforturile pentru a crea o nouă încercare, într-un moment când contradicțiile dintre țările imperialiste se aprofundau. Toată activitatea subversivă desfășurată de forțele imperialiste agresive în Ungaria și atacul lor armat împotriva Egiptului s-au soldat printr-o înfrângere zdrobitoare. În cele patru țări socialiste și cele șapte țări naționaliste, care împreună reprezintă o treime din întreaga omenire, am văzut că popoarele se pronunță cu hotărâre și fermitate împotriva războaielor, colonialismului și a activității de subminare, că politica de agresiune și război dusă de imperialiști devine tot mai nepopulară, în timp ce forțele iubitoare de pace și progresiste devin pe zi ce trece tot mai puternice și mai tari. Premierul Ciu En-lai a adăugat că vizitele sale l-au înfățișat încrederea în superioritatea sistemului socialist.

În continuare Ciu En-lai a arătat că de la crearea lor țările socialiste au obținut realizări esențiale. Economia lor se dezvoltă, prietenia și ajutorul lor reciproc cresc și se întăresc. Ele aderă ferm la principiul coexistenței pașnice între țări cu sisteme sociale diferite.

Sintem incredincioși că toate planurile de subminare ale bincului imperialist agresiv sînt menite eșecului în fața lagărului socialist care devine tot mai puternic și unit.

Ciu En-lai a declarat că superioritatea sistemului socialist nu înseamnă că el nu are dificultăți și că țările socialiste nu întâmpină dificultăți și că nu comit greșeli. Societățile noastre sunt societăți noi. Acumulăm experiență în țările socialiste vor reuși mai bine să învingă dificultățile lor și să facă mai puțin greșeli.

Premierul R.P. Chineze a subliniat că solidaritatea și ajutorul reciproc au constituit întotdeauna caracteristică principală și fundamentală a relațiilor dintre țările socialiste. Asemenea relații reprezintă un tip cu totul nou de relații internaționale între aceste țări nu există contradicții fundamentale.

Prima țară socialistă victorioasă — și de asemenea cea mai puternică și bogată în experiență — este Uniunea Sovietică, care la mod firesc a devenit centrul în jurul căruia se construiește o nouă lume. Ciu En-lai a subliniat că prietenia și unitatea dintre China și Uniunea Sovietică constituie o verigă importantă a solidarității statelor socialiste.

Ciu En-lai a declarat că în cursul recentelor sale vizite în țările socialiste dorința exprimată de el în vederea întăririi mai departe a solidarității țărilor socialiste a găsit prelungiri ecou.

Premierul chinez a arătat că țările socialiste au nevoie să lupte una de alta și să-și contracareze lipsurile prin alte elemente puternice. El a spus că unul din principalele scopuri ale vizitelor sale a fost de a înălța din experiența altor țări socialiste.

El a subliniat că tocmai datorită faptului că relațiile dintre țările socialiste sînt de un tip cu totul nou, și deoarece le lipsește experiența corespunzătoare, nu se poate încă spune că totul este perfect în relațiile lor reciproce. Sovietismul de mare națiune și tendințele naționaliste înguste au dat naștere la o anumită înstrăinare și neînțelegere între țările socialiste în relațiile lor reciproce, dar aceste lipsuri și greșeli sînt pe cale de a fi îndreptate.

Marxism-leninismul, filozofia conducătoare a țărilor socialiste, oferă baza unității lor în chestiunile lor principale dar aceasta nu înseamnă că ele au păreri identice asupra tuturor problemelor. În toate momentele.

primul ministru Bulganin, cu primul secretar al C.C. al P.C.U.S., Khrushchev, și cu alți conducători ai Uniunii Sovietice și împreună cu el, am dat publicității o declarație comună cuprinzătoare asupra problemelor internaționale actuale.

În timpul vizitelor în țările socialiste, a spus raportorul, ne-am impresionat cel mai mult sentimentul de profundă prietenie tovarășească al poporului sovietic față de poporul chinez. Despre înțineria noastră cu poporul sovietic s-a exprimat cel mai bine tovarășul Khrushchev. El a spus că „putem numi pe drept cuvânt această înținerie ca o sârătoare a primăverii, o sârătoare a întăririi și înfloririi prieteniei indestructibile și veșnice dintre popoarele noastre frățești”. Este adevărat că în zilele vizitelor noastre în Uniunea Sovietică era o vreme geroasă, însă datorită căldurii înălbite de la poporul sovietic — această mare familie socialistă, ne-am simțit ca și cum ar fi fost primăvară. În timpul acestor vizite împreună cu poporul sovietic am demonstrat încă odată în fața întregii lumi prietenia strinsă și unitatea trăinică a popoarelor Chinei și U.R.S.S. Nu există nici o forță care să poată tulbura unitatea popoarelor țărilor noastre. În Uniunea Sovietică am vizitat întreprinderi, colhozuri, instituții de învățămînt și unități militare. Ne-am convins prin proprii noștri ochi că construirea comunismului în Uniunea Sovietică a căpătat o dezvoltare mult mai rapidă și puternică. Ca stat, Uniunea Sovietică devine tot mai puternică, știința și tehnica ei pășesc spre noi culmi. În timpul vizitelor noastre cu conducătorii Uniunii Sovietice și cu reprezentanții diferitelor ei cercuri am înțeles că criticarea de către Uniunea Sovietică a greșelilor și lipsurilor ei în muncă a exercitat o influență stimulantă asupra tuturor țărilor muncii și vieții în Uniunea Sovietică.

De la 11 până la 16 ianuarie 1957 — a spus în continuare Ciu En-lai — am vizitat R. P. Polonă. Am văzut că poporul polonez, sub conducerea Partidului Muncitoresc Uni Polonă și a guvernului polonez, a pus bazele socialismului în Polonia în mai puțin de 12 ani. Aceasta a fost o realizare nu trebuie judecată subestimată.

Am fost feliți să constatăm că în ciuda faptului că în trecut, în viața politică și economică a Poloniei s-au comis greșeli și au avut loc devieri, P.M.U.P. sub conducerea Comitetului său Central, în frunte cu tovarășul Gomułka, îndreptă greșelile dogmatice ale fostilor conducători și se pronunță hotărât împotriva revisionismului. El întărește unitatea înălbirei țării și a partidului, slăbește o legătură strinsă cu poporul și depun eforturi pentru întărirea relațiilor dintre Polonia și celelalte țări socialiste și, în primul rînd, cu U.R.S.S. Oamenii muncii polonezi, care au o glorioasă istorie de luptă, muncesc cu mult avînt pentru asigurarea și dezvoltarea cauzei socialismului în Polonia. Spiritul internaționalist al poporului polonez a făcut asupra noastră o profundă impresie. Prezidentul Consiliului de Miniștri, Cyrankiewicz, a acceptat invitația noastră și va vizita China în aprilie a.c.

După Polonia am făcut o vizită de o zi — de la 16 la 17 ianuarie — la Budapesta, capitala R. P. Ungare. Anterior, reprezentanții partidelor muncitorești și comuniste și ai guvernelor Ungariei, Chinei și Uniunii Sovietice au purtat discuții la Moscova și au dat la 10 ianuarie publicității un comunicat al celor trei națiuni.

Vizita noastră la Budapesta a urmat aproape imediat după ce poporul ungăr, cu ajutorul trupelor socialiste, reprimase răscolta armată a contra-revoluționarilor. Am constatat însă că poporul ungăr, sub conducerea Partidului Socialist Muncitoresc Ungar și a guvernelor revoluționar muncitoresc-țărănesc, restabilește în ritm rapid ordinea publică și viața economică.

Deși la Budapesta am stat numai o zi — a spus în continuare Ciu En-lai — am căpătat neașteptată impresie de profundă încredere în hotărârile noastre îndreptate cu hotărâre toate greșelile subversive de la ocazii și este hotărât să-și încordeze eforturile pentru apărarea roadelor construcției socialiste și să opereze cu înaltă solidaritate lagărului socialist. Sintem convinși că acest lagăr socialist va trage înălbire dintr-un eveniment din Ungaria și va evita să subzesească din nou greșelile care comise de fostii conducători unguri. De asemenea, merită încrederea noastră adresată curajului poporului ungăr care nu se lasă descurajat de greutățile serioase pe care le îndămpină și stă ferm pe piciorle sale.

În merul lor înainte spre socialism țările socialiste trebuie să învețe una de la alta. China este încă o țară foarte înalată din multe puncte de vedere și de asemenea lipsită de experiență. De aceea este foarte necesar pentru noi să continuăm să învățăm de la țările socialiste, și în primul rînd de la cea mai înalată țară socialistă — Uniunea Sovietică. Unul din scopurile principale ale vizitelor noastre în țările socialiste a fost să învățăm din experiența lor înaintată. Prezidentul Mao Tse-tun ne-a avertizat împotriva îngâmărilor și înălțărilor pentru victoria noastră în revoluție și realizării noastre în construcție. Prezidentul Mao Tse-tun ne-a amintit de asemenea că modestia ajută pe oameni să prognozeze în timp ce îngâmăria te face să rătăci în urmă. Acest adevăr trebuie să-l purtăm întotdeauna viu în mintea noastră.

Vizitele noastre în aceste patru țări socialiste au întărit și mai mult încrederea noastră în superioritatea ordinii socialiste. Economia tuturor țărilor socialiste se dezvoltă spre cîmii tot mai înalte. Relațiile de prietenie și ajutorul reciproc dintre țările socialiste sînt continuu în creștere. Toate statele noastre socialiste urmează cu hotărâre și încredere la realizarea planurilor noastre de dezvoltare economică și culturală.

În cadrul vizitelor noastre în țările socialiste, am avut ocazia să constatăm că în ciuda faptului că în trecut, în viața politică și economică a Poloniei s-au comis greșeli și au avut loc devieri, P.M.U.P. sub conducerea Comitetului său Central, în frunte cu tovarășul Gomułka, îndreptă greșelile dogmatice ale fostilor conducători și se pronunță hotărât împotriva revisionismului. El întărește unitatea înălbirei țării și a partidului, slăbește o legătură strinsă cu poporul și depun eforturi pentru întărirea relațiilor dintre Polonia și celelalte țări socialiste și, în primul rînd, cu U.R.S.S. Oamenii muncii polonezi, care au o glorioasă istorie de luptă, muncesc cu mult avînt pentru asigurarea și dezvoltarea cauzei socialismului în Polonia. Spiritul internaționalist al poporului polonez a făcut asupra noastră o profundă impresie. Prezidentul Consiliului de Miniștri, Cyrankiewicz, a acceptat invitația noastră și va vizita China în aprilie a.c.

După Polonia am făcut o vizită de o zi — de la 16 la 17 ianuarie — la Budapesta, capitala R. P. Ungare. Anterior, reprezentanții partidelor muncitorești și comuniste și ai guvernelor Ungariei, Chinei și Uniunii Sovietice au purtat discuții la Moscova și au dat la 10 ianuarie publicității un comunicat al celor trei națiuni.

Vizita noastră la Budapesta a urmat aproape imediat după ce poporul ungăr, cu ajutorul trupelor socialiste, reprimase răscolta armată a contra-revoluționarilor. Am constatat însă că poporul ungăr, sub conducerea Partidului Socialist Muncitoresc Ungar și a guvernelor revoluționar muncitoresc-țărănesc, restabilește în ritm rapid ordinea publică și viața economică.

Deși la Budapesta am stat numai o zi — a spus în continuare Ciu En-lai — am căpătat neașteptată impresie de profundă încredere în hotărârile noastre îndreptate cu hotărâre toate greșelile subversive de la ocazii și este hotărât să-și încordeze eforturile pentru apărarea roadelor construcției socialiste și să opereze cu înaltă solidaritate lagărului socialist. Sintem convinși că acest lagăr socialist va trage înălbire dintr-un eveniment din Ungaria și va evita să subzesească din nou greșelile care comise de fostii conducători unguri. De asemenea, merită încrederea noastră adresată curajului poporului ungăr care nu se lasă descurajat de greutățile serioase pe care le îndămpină și stă ferm pe piciorle sale.

și ajutorul reciproc dintre țările socialiste sînt continuu în creștere. Toate statele noastre socialiste urmează cu hotărâre și încredere la realizarea planurilor noastre de dezvoltare economică și culturală.

Sintem convinși că în fața lagărului socialist stă un înfruntat, la care puterile crește și de zi în zi planurile de subminare ale blocului imperialist agresiv sînt sortite eșecului.

Țările socialiste — a spus în continuare Ciu En-lai — sînt unite printr-un ideal comun și prin felul comunismului. De aceea, relațiile dintre ele se bazează pe principiile internaționalismului proletar. Țările socialiste sînt în același timp state independente suverane, de aceea relațiile dintre ele se bazează și pe principiul marxist-leninist al egalității între națiuni. Nu există contradicții esențiale sau ciocniri de interese între statele socialiste.

Țările imperialiste — a spus în continuare Ciu En-lai — sînt inclinate să considere relațiile dintre țările socialiste prin prisma relațiilor dintre ele înșile. Țările imperialiste au încercat să se folosească de problemele ivite în relațiile dintre țările socialiste, de anumite divergențe dintre ele pentru a semina discordie în rândurile țărilor socialiste și de a sparge solidaritatea lor. Ele au trecut la activități subversive împotriva țărilor socialiste. Mișcările contra-revoluționare organizate în Ungaria de către imperialiști au dezvoltat pe de-a-ntregul încercarea lor criminală de a face o spărtură în Ungaria, astfel încît să poată nimici țările socialiste una câte una. Dar solidaritatea țărilor socialiste este de neclintită. Uniunea Sovietică, trimițind trupe și ajute poporului ungăr în lăchidarea puterii contra-revoluționare și toate țările lagărului socialist acordînd sprijin și ajutor guvernului revoluționar muncitoresc-țărănesc condus de tovarășul Kadar, au dovedit pe deplin că țările socialiste sînt credincioase principiului internaționalismului proletar.

NOI, ȚĂRILE SOCIALISTE, PREZENTĂM O FORȚĂ NOU NASCUTĂ ÎN LUME ȘI SIMBOLIZĂM VICTORIA LUMINOSĂ A OMENIRII DREPTĂTEI ȘI SIMPATIA OMENIRII PROGRESISTE SÎNT DE PARTEA NOASTRĂ. CAUZA NOASTRĂ, DAR TRIUMFA CU SIGURANȚĂ. Dar noi sintem pe deplin conștienți de faptul că cu toate dorințele noastre de a coexistența în mod pașnic cu toate celelalte țări, imperialiștii au amenințat cu războiul. Noi trebuie să fim în permanență vigilenți și să înfrîmăm continuu apărarea noastră națională paralel cu dezvoltarea continuă a economiei noastre. În frunte cu Uniunea Sovietică, lagărul socialist care este unit și a cărui forță crește, este de neînving.

În continuare Ciu En-lai a vorbit despre rezultatele vizitelor sale în Cambodgia, India, Uniunea Birmană, Pakistan, Afganistan, Ceylon și Nepal.

În cursul vizitelor noastre — a spus Ciu En-lai — am fost la Delhi în trei rînduri. De fiecare dată am dus tratative și am avut schimburi de vederi cu primul ministru Nehru referitor la multe probleme de interes comun pentru ambele țări și am ajuns la un acord deplin cu privire la numeroase probleme. Sintem de părere că astfel de tratative prietenești și cordiale sînt deosebit de folositoare. Firește că China și India nu au și nu pot avea vederi identice asupra tuturor problemelor. Dar, după cum spunea și primul ministru Nehru în timpul vizitelor noastre, „cînd nu sintem de acord în anumite probleme, este un dezacord prietenesc și acesta nu atecăzări prietenia și colaborarea noastră”. Aceste tratative au sporit înțelegerea noastră reciprocă. Ele vor ajuta și pe mai departe celor două țări ale noastre să-și depășească diferențele și să-și înălțeze în comună apărare și dezvoltare.

Ciu En-lai a arătat în continuare că nu există piedici în calea înălbirii relațiilor reciproce între China și acei dintre vecinii noștri cu care nu avem încă în prezent relații normale, ca de pildă Tailandă, Filipinele, Singapore și Malaya. De fapt, deși încă nu există relații diplomatice formale între China și anumite țări din Asia și Africa, totuși noi întărim de zi în zi relațiile economice și culturale cu ele. Așa că subliniem în mod deosebit că după cum se arată în comunicatul comun chinez-sovietic, favorizarea continuă a normalizării relațiilor dintre China și Japonia trebuie pusă la ordinea zilei.

Dorim ca în conformitate cu hotărârile luate la conferința de la Bandung, să facem tot ce ne stă în putință pentru a întări legăturile noastre economice și culturale cu regiunile țării din Asia și Africa, legături bazate pe egalitate și avantaj reciproc, pentru a promova dezvoltarea noastră independentă în se privește economia națională și cultura.

În cadrul vizitelor noastre în țările socialiste, am avut ocazia să constatăm că în ciuda faptului că în trecut, în viața politică și economică a Poloniei s-au comis greșeli și au avut loc devieri, P.M.U.P. sub conducerea Comitetului său Central, în frunte cu tovarășul Gomułka, îndreptă greșelile dogmatice ale fostilor conducători și se pronunță hotărât împotriva revisionismului. El întărește unitatea înălbirei țării și a partidului, slăbește o legătură strinsă cu poporul și depun eforturi pentru întărirea relațiilor dintre Polonia și celelalte țări socialiste și, în primul rînd, cu U.R.S.S. Oamenii muncii polonezi, care au o glorioasă istorie de luptă, muncesc cu mult avînt pentru asigurarea și dezvoltarea cauzei socialismului în Polonia. Spiritul internaționalist al poporului polonez a făcut asupra noastră o profundă impresie. Prezidentul Consiliului de Miniștri, Cyrankiewicz, a acceptat invitația noastră și va vizita China în aprilie a.c.

După Polonia am făcut o vizită de o zi — de la 16 la 17 ianuarie — la Budapesta, capitala R. P. Ungare. Anterior, reprezentanții partidelor muncitorești și comuniste și ai guvernelor Ungariei, Chinei și Uniunii Sovietice au purtat discuții la Moscova și au dat la 10 ianuarie publicității un comunicat al celor trei națiuni.

Vizita noastră la Budapesta a urmat aproape imediat după ce poporul ungăr, cu ajutorul trupelor socialiste, reprimase răscolta armată a contra-revoluționarilor. Am constatat însă că poporul ungăr, sub conducerea Partidului Socialist Muncitoresc Ungar și a guvernelor revoluționar muncitoresc-țărănesc, restabilește în ritm rapid ordinea publică și viața economică.

Deși la Budapesta am stat numai o zi — a spus în continuare Ciu En-lai — am căpătat neașteptată impresie de profundă încredere în hotărârile noastre îndreptate cu hotărâre toate greșelile subversive de la ocazii și este hotărât să-și încordeze eforturile pentru apărarea roadelor construcției socialiste și să opereze cu înaltă solidaritate lagărului socialist. Sintem convinși că acest lagăr socialist va trage înălbire dintr-un eveniment din Ungaria și va evita să subzesească din nou greșelile care comise de fostii conducători unguri. De asemenea, merită încrederea noastră adresată curajului poporului ungăr care nu se lasă descurajat de greutățile serioase pe care le îndămpină și stă ferm pe piciorle sale.

Deși la Budapesta am stat numai o zi — a spus în continuare Ciu En-lai — am căpătat neașteptată impresie de profundă încredere în hotărârile noastre îndreptate cu hotărâre toate greșelile subversive de la ocazii și este hotărât să-și încordeze eforturile pentru apărarea roadelor construcției socialiste și să opereze cu înaltă solidaritate lagărului socialist. Sintem convinși că acest lagăr socialist va trage înălbire dintr-un eveniment din Ungaria și va evita să subzesească din nou greșelile care comise de fostii conducători unguri. De asemenea, merită încrederea noastră adresată curajului poporului ungăr care nu se lasă descurajat de greutățile serioase pe care le îndămpină și stă ferm pe piciorle sale.

unor probleme. Luați de pildă, tratatul de la Manila sau pactul de la Bagdad. Pakistanul face parte din ambele pacte, pe cîtă vreme noi sintem împotriva altă a tratatului de la Manila, cît și a pactului de la Bagdad. Cu toate acestea, am exprimat dorința noastră comună de a promova cauza păcii în lume și de a îmbunătăți și mai mult relațiile existente de prietenie între China și Pakistan.

Așa dori acum să spun câteva cuvinte despre concluziile noastre asupra vizitelor făcute în aceste țări.

În tot timpul sederii în aceste țări nu ne-a părăsit nici un moment simțimentul puternic de apropiere. Ne-am simțit ca în casele unor prieteni apropiați, a unor rude sau frați și nu ca în țări străine.

Este adevărat că drumul străbătut de țările din Asia și Africa pentru a-și câștiga independența nu este același. Popoarele din China, Mongolia, R. P. D. Coreeană și R. D. Vietnam și-au câștigat independența sub conducerea comunistilor. Aceste popoare înalțăzează pe calea socialismului. Numeroase alte țări din Asia și Africa au pășit pe calea independenței naționale și a dezvoltării sub îndrumarea conducătorilor naționali. Nu vrem să ascundem faptul că sistemele sociale și politice ale țărilor noastre nu sînt identice.

Aceste deosebiri nu pot însă nici decum împiedica prietenia și colaborarea dintre noi. Toate popoarele din Asia și Africa, care și-au obținut independența, doresc să se consolideze, doresc să apace pacea în lume și să continue colaborarea lor prietenească. În această privință cerințele noastre sînt asemănătoare.

Mai mult decît atât: independența noastră nu este încă desăvîrșită atîta timp cît nu am lichidat înălbirea economică și culturală pe care ne-au lăsat-o colonialiștii. De aceea noi toți dorim să construim țările noastre pentru a ajunge la nivelul statelor moderne deoarece numai astfel independența noastră va fi efectiv consolidată. În Asia și Africa mai există încă multe țări care nu și-au câștigat independența, lupta pentru independență dusă de popoarele acestor țări continuă să fie reprimată cu brutalitate de către colonialiști. Noi, popoarele din Asia și Africa, care ne-am câștigat independența, privim cu înțelegere și sprijinim lupta lor.

Numai unitatea și colaborarea prietenească — a spus în continuare Ciu En-lai — pot face țările din Asia și Africa să devină destul de puternice pentru a-și apăra independența și pentru a salva pacea în Asia și în întreaga lume.

Deși acum acordăm atenție și faclității că țările din Asia și Africa nu sint scutite de divergențe și neînțelegeri. Totuși putem spune că aproape toate aceste divergențe și neînțelegeri sînt fie rezultate politice de „divide et impera” dusă de colonialiști de-a lungul anilor, fie că au fost adăugite în scopul acestei politici.

Și acum țările colonialiste continuă să se folosească această politică pentru a crea între noi războaie de pe urma căreia să profite. Noi sustinem că toate chestiunile importante dintre țările din Asia și Africa trebuie să se rezolve pe o bază echilibrată și rezonabilă, prin tratative pașnice. Nu trebuie să îngăduim ca vreo neînțelegeră de orice fel să stea în calea solidarității noastre.

Forța și rolul solidarității țărilor din Asia și Africa au fost cel mai limpede demonstrate cu prilejul evenimentelor din Egipt care au avut loc cu puțin înainte ca noi să ne începem călătoria. Pretinzînd în țările pe care le-am vizitat am constatat simpatia și sprijinul acordat poporului egiptean. Cu sprijinul maselor populare din Asia și Africa și cu sprijinul tuturor forțelor iubitoare de pace din lume, poporul egiptean, ducînd o luptă hotărâtă a respins agresiunea colonialistă.

Ciu En-lai a arătat în continuare că nu există piedici în calea înălbirii relațiilor reciproce între China și acei dintre vecinii noștri cu care nu avem încă în prezent relații normale, ca de pildă Tailandă, Filipinele, Singapore și Malaya. De fapt, deși încă nu există relații diplomatice formale între China și anumite țări din Asia și Africa, totuși noi întărim de zi în zi relațiile economice și culturale cu ele. Așa că subliniem în mod deosebit că după cum se arată în comunicatul comun chinez-sovietic, favorizarea continuă a normalizării relațiilor dintre China și Japonia trebuie pusă la ordinea zilei.

Dorim ca în conformitate cu hotărârile luate la conferința de la Bandung, să facem tot ce ne stă în putință pentru a întări legăturile noastre economice și culturale cu regiunile țării din Asia și Africa, legături bazate pe egalitate și avantaj reciproc, pentru a promova dezvoltarea noastră independentă în se privește economia națională și cultura.

În cadrul vizitelor noastre în țările socialiste, am avut ocazia să constatăm că în ciuda faptului că în trecut, în viața politică și economică a Poloniei s-au comis greșeli și au avut loc devieri, P.M.U.P. sub conducerea Comitetului său Central, în frunte cu tovarășul Gomułka, îndreptă greșelile dogmatice ale fostilor conducători și se pronunță hotărât împotriva revisionismului. El întărește unitatea înălbirei țării și a partidului, slăbește o legătură strinsă cu poporul și depun eforturi pentru întărirea relațiilor dintre Polonia și celelalte țări socialiste și, în primul rînd, cu U.R.S.S. Oamenii muncii polonezi, care au o glorioasă istorie de luptă, muncesc cu mult avînt pentru asigurarea și dezvoltarea cauzei socialismului în Polonia. Spiritul internaționalist al poporului polonez a făcut asupra noastră o profundă impresie. Prezidentul Consiliului de Miniștri, Cyrankiewicz, a acceptat invitația noastră și va vizita China în aprilie a.c.

După Polonia am făcut o vizită de o zi — de la 16 la 17 ianuarie — la Budapesta, capitala R. P. Ungare. Anterior, reprezentanții partidelor muncitorești și comuniste și ai guvernelor Ungariei, Chinei și Uniunii Sovietice au purtat discuții la Moscova și au dat la 10 ianuarie publicității un comunicat al celor trei națiuni.

Vizita noastră la Budapesta a urmat aproape imediat după ce poporul ungăr, cu ajutorul trupelor socialiste, reprimase răscolta armată a contra-revoluționarilor. Am constatat însă că poporul ungăr, sub conducerea Partidului Socialist Muncitoresc Ungar și a guvernelor revoluționar muncitoresc-țărănesc, restabilește în ritm rapid ordinea publică și viața economică.

Deși la Budapesta am stat numai o zi — a spus în continuare Ciu En-lai — am căpătat neașteptată impresie de profundă încredere în hotărârile noastre îndreptate cu hotărâre toate greșelile subversive de la ocazii și este hotărât să-și încordeze eforturile pentru apărarea roadelor construcției socialiste și să opereze cu înaltă solidaritate lagărului socialist. Sintem convinși că acest lagăr socialist va trage înălbire dintr-un eveniment din Ungaria și va evita să subzesească din nou greșelile care comise de fostii conducători unguri. De asemenea, merită încrederea noastră adresată curajului poporului ungăr care nu se lasă descurajat de greutățile serioase pe care le îndămpină și stă ferm pe piciorle sale.

care în revistă a doctrinei Eisenhower și a demascat esența ei agresivă.

Prezintănd „doctrina Eisenhower” guvernul S.U.A. — a spus Ciu En-lai — folosește din nou drept perdea de fum lozina „oportunități față de amănarea comunistă”. De fapt afirmația că Uniunea Sovietică sau orice altă țară socialistă constituie o amenințare pentru Orientul Apropiat și Mijlociu este pe de-a-ntregul lipsită de temelie. Aceasta doctrină reprezintă o expresie concentrată a vechilor metode folosite de-a lungul timpurilor de guvernul S.U.A. avînd drept scop agresiunea și expansiunea. Aceste manevre constă în aceea că sub pretextul luptei împotriva comunismului și a Uniunii Sovietice și prin crearea unei situații încordate se obțin înălbirea mișcării pentru independență națională, înălbirea Franței și restul Europei inferioare coloniale și S.U.A. Acesta este în esență noul colonialism american.

Această politică a guvernului S.U.A. de a crea continuu o stare de încordare pentru înălbirea agresiunii și expansiunii nu numai că este înălbirează cu o opoziție hotărâtă de toate țările și popoarele iubitoare de pace, dar ea duce în mod inevitabil la ascuțirea contradicțiilor dintre țările imperialiste.

Cînd încordarea internațională ajunge la o anumită limită și cînd se fac din toate părțile presiuni mai puternice, guvernul Statelor Unite este silit uneori să accepte luarea unor măsuri menite să micșoreze încordarea situației internaționale. Cercul agresiv din S.U.A. se tem însă de adevărata destindere în situația internațională pentru că în cazul acesta ele și-ar pierde poziția conducătoare în așa numita „lume liberă”, bucurîndu-se de privilegii și mai mult, iar popoarele naționale și africane, ar păși și mai hotărît pe calea dezvoltării lor independente. De aceea ei se străduiesc să producă o destindere subterană în situația internațională, cercurile agresive din S.U.A. se grăbesc să creeze o nouă încordare cînd sînt împiedice în fel și chip o destindere mai departe a situației internaționale. Aceasta constituie adevărata cauză pentru care guvernul S.U.A. dorește ca situația internațională să fie încordată, dar nu o poate încorda prea mult: el este nevoit să accepte o anumită destindere, dar nu îndrăznește să accepte o destindere prelungită și astfel el oscilează permanent între cele două alternative — destindere și încordare.

Totuși această politică a guvernului S.U.A. nu poate dura. Un număr din ce în ce mai mare de țări nu se mai lasă înșelate de lozinele anticomuniste și antisocialiste ale S.U.A. sau speriate de încordarea creată de S.U.A. nu mai pun în interesul lor să se lăseze înălbite de către o ceață de teroare. Pe de altă parte, în se pînă la S.U.A. continuă să se asambleze omenirea politică nu ea duce decît la izolarea lor crescînd.

„Doctrina Eisenhower” care manifestă intenția S.U.A. de a scapa intereselor coloniale ale Marii Britanii și Franței constituie o lecție folositoare pentru țările participante la bucuriile militare patronate de S.U.A. și poate releva o tendință spre pace și neutralitate.

Cu toate acestea nu trebuie să trecem cu vederea existența primelidiei de război. Într-un fel imperialiștii agresivi nu vor renunța niciodată de bună voie la politica cursului înălbirei și la pregătirile de război. De aceea toate statele și popoarele iubitoare de pace trebuie să se mențină trează vigilenți și să lupte hotărît împotriva uneltirilor imperialiste îndreptate spre deslăntuirea războaielor. Dacă în POZITIV ÎMPOTRIVIRII POPOARELOR LUMII, IMPERIALISTII VOR ÎNDRĂZNI TOTUȘI A DEZLĂNTUIE UN RĂZBOI AGRESIV, SE POATE SPUNE CU TOATĂ CONVINȘERE CĂ ÎN FAȚA FORȚELOR UNITE ALE TUTUROR POPOARELOR ÎN TUTUROR STATELOR IUBITOARE DE PACE, IMPERIALISMUL VA SUFERI ÎNEVITABIL O ÎNFRÎNGERE DEFINITIVĂ.”

Inapoierea Taiwanului la patria mamă nu poate fi împiedicată

În cursul călătoriei noastre un număr apreciabil de țări și-au exprimat îngrijorarea în legătură cu relațiile dintre China și Statele Unite, manifestînd intenții bune de a promova o îmbunătățire a relațiilor dintre cele două țări. Poporul chinez dorește să fie prieten cu poporul american. „Nu este voina noastră”, a spus Ciu En-lai că de-a lungul unei perioade îndelungate relațiile chinez-americane nu s-au îmbunătățit. S.U.A. nu numai că refuză să recunoască R. P. Chineza, ci și împiedică alte țări să stabilească relații de prietenie cu China, continuă să creeze obstacole în O.N.U. pentru a împiedica restabilirea locului legal al Chinei în această organizație. S.U.A. nu numai că dă poliție embargourilor față de China și împiedică alte țări să facă comerț cu China pe baza egalității și avantajelor reciproce.

Mai grav încă este faptul că S.U.A. nu numai că refuză să dădă tratative serioase în problema încordării existente în regiunea Taiwan, ci se străduie să-și intensifice acțiunile militare, să-și extindă bazele militare pe această insulă, să-lăseze de aplecare să primă în Taiwan proiectilele teleghidare, agravînd în mod intenționat încordarea în această regiune.

În afară de aceasta, S.U.A. încearcă de asemenea ca prin tratative chinez-americane să alească China să renunțeze actuala ocupație de către Statele Unite a Taiwanului și să creeze o stare de lucruri care să permită existența așa-ziselor „două Chine”. Noi dărim să REGLAMENTĂM DIVERGENȚELE INTERNAȚIONALE DINTRE CHINA ȘI S.U.A. PRIN TRATATIVE ASINCE. DAR, SINTEM FERMI ÎN APĂRAREA SUVERANITĂȚII NOASTRE DE STAT ȘI SINTEM HOTĂRÎT SĂ ELIBERĂM TAIWANUL PLANURILE GUVERNULUI S.U.A. DE A CREA DOUA CHINE SINT SORTITE UNUI EȘEC TOTAL.

Taiwanul este un teritoriu al Chinei. Locuitorii lui, inclusiv înfrăgurașii militari și administrații la Gomin-danul, sînt chinezi. Eliberarea Taiwanului este o problemă internă a Chinei, o problemă pe care chinezii o pot rezolva